

# TEDARİKÇİLER İÇİN DAVRANIŞ KURALLARI

**WHIRLPOOL CORPORATION**

Revizyon: Ocak 2024

# İÇİNDEKİLER

## 1 Kültürümüz ve Değerlerimiz

## 2 Kıdemli Başkan Yardımcımızdan Bir Mesaj

## 3 Davranış Kurallarımızın Kullanım Şekli

- Neden Standartlarımız Var
- Standartlarımız Kimleri Kapsıyor
- Ne Zaman Konuşmalı
- Nasıl Rapor Edilir

## 4 Doğru Şekilde Çalışma

- İş Etiği
- İş Gücü Yönetimi
- Sağlık ve Güvenlik
- Çevre
- Yönetim ve Uyumluluk
- Sözlük

## 5 Nereden Yardım Bulabilirim



# Kültürümüz ve Değerlerimiz

*Beni Whirlpool Corporation'a çeken şey, şirketin dürüst kazanmaya olan bağlılığı idi. Belki de bu nedenle değerlerimiz konusunda bu kadar tutkulu şekilde inatçıyım. Bunlar, değişen dünyada bize yol gösteren ilkelerimizdir.*

*Değerlerimiz, dürüstlikle kazanma ve doğru kararları verme konusunda yaptıklarımıza rehberlik eder. Bu konuda çok güçlü hissediyoruz, yasayı ihlal etmek veya değerlerimizden ödün vermek yerine işimizden vazgeçeriz.*

*Tüm şirketler başarılı olmak için çaba sarf eder. Beni gururlandıran şey, **yanlış bir şey yapmanın doğru bir yolunun olmadığı doğru yolu yani Whirlpool Yolunu** kazanma taahhüdümüzdür. BAŞARDIKLARIMIZLA hatırlanmayabiliriz, ancak bunu NASIL başardığımızla hatırlanacağımıza eminim. Dürüstlük olmadan başarı bir başarısızlıktır.*

*Anladığım kadarıyla uyum, en basit tanımıyla yasalara uymak anlamına geliyor. Ancak Whirlpool'da değerlerimiz, tüketicilerimizin, meslektaşlarımızın, paydaşlarımızın ve faaliyet gösterdiğimiz yerdeki toplulukların güvenini kazanmak için daha yüksek standartlar belirlemektedir. Bu bizim kim olduğumuzu tanımlar. Bu Dürüstlük Kılavuzunu, **Whirlpool Yolunu** takip etmenize yardımcı olmak için geliştirdik.*

*Doğru yolu kazanma konusundaki kararlılığınız için teşekkür ederiz: **Whirlpool Yolu - yanlış bir şey yapmanın doğru bir yolu yoktur.** Daha fazlasını okumak için: [Dürüstlük Kılavuzumuz](#)*



Whirlpool  
CORPORATION



**Marc Bitzer**

Whirlpool Corporation İcra Kurulu Başkanı



# Kıdemli Başkan Yardımcımızdan Bir Mesaj

*Kendimizi yüksek standartlarda tutuyoruz ve Tedarikçilerimizin ve Whirlpool adına hareket eden üçüncü tarafların da işlerini doğru şekilde yapmalarını bekliyoruz.*

*Tedarikçilerimiz, başarımızda ve markalarımızın yüksek standartlarını ve itibarını korumada anahtar önemdedir. Tedarikçilerimizin sadece teknik açıdan kalifiye olmalarını değil, aynı zamanda etik standartlarımıza ve iş uygulamalarımıza da bağlı kalmalarını istiyoruz.*

*Tedarikçi Davranış Kurallarımız, Whirlpool Corporation ile iş yapmak için gereken standartları özetlemektedir. Dolayısıyla, Tedarikçiler için Standartlarımızı okurken, uyumluluk hususlarını tam olarak anlamanızı sağlamak amacıyla bunlara uymanızı rica ederiz.*

*Ancak bunun da ötesinde, bu Standartların geliştirildiği ruhu kucaklayacağınızı ve bunların arkasında duran değerleri örnek alacağınızı umuyoruz.*

*Her gün Whirlpool ve müşterilerimiz adına yaptığınız her şey için teşekkür ederiz.*



**Alessandro Lombardi**

Kıdemli Başkan Yardımcısı - Küresel Stratejik Kaynak Kullanımı  
Whirlpool Corporation

# DAVRANIŞ KURALLARIMIZIN KULLANIM ŞEKLİ



# DAVRANIŞ KURALLARIMIZIN KULLANIM ŞEKLİ



## Davranış Kurallarımızın Amacı Nedir?

Whirlpool Şirketi Tedarikçi Davranış Kuralları ("Kurallar" veya "Davranış Kuralları"), Tedarikçilerin Whirlpool Şirketi ve global alt kuruluşları ("Whirlpool) ile çalışırken uymaları gereken anahtar prensipleri belirlemektedir.

Tedarikçi seçiminde Whirlpool, Whirlpool'un kendi etik standartları ve işletme uygulamalarına paralel standart ve uygulamalara sahip, saygıdeğer iş ortaklarını seçmek için sıkı bir çalışma yürütmektedir.

Bu Kurallar, Whirlpool'un uygulamalarını biçimlendirmekte, kültürler ve yasal gereklilikler arasında olabilecek farkları göz önünde bulundurarak, Tedarikçilerimizin lokasyonları, bizim için ürettikleri ürünleri, ürünlerimizde kullanmamız için ürettikleri bileşenleri ve bize sağladıkları hizmetleri nerede olursa olsun (hepsi birlikte "Tedarikçiler"), bunların Whirlpool ve markalarımızın üstün itibarına katkıda bulunan yüksek standartlara uygun şekilde üretilmiş ve/veya temin edilmiş olmasını sağlamaktır. Tedarikçilerin bu Kurallara uyması ve Whirlpool'un Bütünlük Kılavuzuna benzer uygulamalara sahip olması ve sürdürmesi gereklidir ([www.whirlpoolcorp.com](http://www.whirlpoolcorp.com) adresinde mevcuttur).

## Davranış Kurallarımız Kimleri Kapsıyor?

Bu Kurallar, Tedarikçinin her tesisini içerecek şekilde bütün Whirlpool Tedarikçileri için geçerlidir. Whirlpool, Tedarikçilerine bu Kuralların da ötesine geçmeleri, işletmelerinde ve kendi Tedarikçilerinde, hizmet sağlayıcılarında ve tüm operasyon ağlarında en iyi uygulamaları ve devamlı gelişimi desteklemeleri yönünde teşvik etmektedir. Yürürlükteki kanunlar ve bu Kurallar arasında bir uyumsuzluk olması ya da herhangi bir yerel yasal düzenleme olmaması halinde, yerel kanunlar ihlal etmediği sürece bunlardan en katı şartları olan standart uygulanmalıdır. Bir Kural ile yürürlükteki yerel kanun arasındaki tutarsızlıklarla ilgili görüşmek için Tedarikçinin Whirlpool ile irtibat kurması gereklidir.

# DAVRANIŞ KURALLARIMIZIN KULLANIM ŞEKLİ



## Ne Zaman Konuşmalı?

Yapılacak doğru şeyden emin değilseniz, yardım isteyin. Whirlpool size yasal danışmanlık sağlayamasa da, beklentilerimizi anlamanıza yardım edebiliriz.

Şüpheli bir şey görür veya duyarsanız hemen rapor edin. Buna, bu Kuralların olası ihlali ve bir Whirlpool çalışanının değerlerimize aykırı davranabileceği durumlar da dahildir. Diğer tarafa bakmak veya başkasının liderlik etmesine izin vermek daha kolay görünebilir, ancak etik olmayan veya yasadışı davranışlar hepimizi etkiler ve güveni erozyona uğratır.

## Nasıl Rapor Edilir?

**S** Ben Whirlpool Tedarikçisiyim ve bu Davranış Kurallarına ve Whirlpool'un değerlerine aykırı bir duruma şahit oldum. Ne yapmalıyım?

**C** Bunu Whirlpool yönetiminin herhangi bir üyesiyle paylaşın veya Whirlpool'un [www.whirlpoolintegrityline.com](http://www.whirlpoolintegrityline.com) sitesindeki Dürüstlük Hattı da dahil olmak üzere Dürüstlük Kanallarından herhangi birini kullanın



# DOĞRU ŞEKİLDE ÇALIŞMA





# DOĞRU ŞEKİLDE ÇALIŞMA



# İŞ ETİĞİ



# ETİK BİR ŞEKİLDE NASIL ÇALIŞILIR



## Rüşvet ve Yolsuzlukla Mücadele

Whirlpool, her türlü ve her şekildeki rüşvet ve yolsuzluğa karşı sıfır toleransa sahiptir. Whirlpool, ABD Yurtdışı Yolsuzluk Faaliyetleri Kanunu ("FCPA") ve Birleşik Krallık Rüşvet Kanunu da ("UKBA") dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere uluslararası rüşvet ve yolsuzlukla mücadele kanunlarına bağlıdır.

Bir kişiyi uygun olmayan şekilde etkileyecek veya uygunsuz ya da kanuni olmayan bir avantaj sağlayacak herhangi değerdeki bir şeyi doğrudan veya dolaylı olarak teklif etmek, onaylamak, vadetmek, vermek, kabul etmek, istemek veya almak bir rüşvet olarak kabul edilebilir ve kanunen yasaktır.

Bu yasak devlet memurlarını da kapsar ve Whirlpool'un bağlı olduğu bazı uluslararası kanunlar kapsamında ticari ilişkiler için de geçerlidir. Kurallar, her durumda ve Whirlpool'a bağlı tüm üçüncü taraflar için ticari rüşveti yasaklamaktadır.

Uygunsuzluk görüntüsü verecek şeylerden bile her zaman ve her durumda kaçınılmalıdır. Tedarikçilerin üstün bir bağlılık, dürüstlük ve şeffaflıkla hareket etmesi, yürürlükteki bütün rüşvet ve yolsuzluk karşıtı kanunlar uyması gereklidir.

## Hediyeler ve Ağırlandırma

Tedarikçiler, Whirlpool'a hediyeler göndermeyecek ve/veya ağırlandırma teklif etmeyecektir. Bu, yerel gelenekler, bayramlar veya dini açıdan önemli tarihler ile alakalı veya doğrudan bağlantılı olabilecek herhangi bir hediye veya ağırlandırmayı da kapsar. Whirlpool ve onun çalışanları, Tedarikçilerimizden herhangi bir hediye veya ağırlandırma kabul etmeyecektir.

Eğer herhangi bir Tedarikçi, Whirlpool çalışanlarına agresif veya pasif bir şekilde hediyeler veya ağırlandırma teklifi dayatırsa (en iyi niyetli şekilde olsa bile), bu durum rapor edilecek ve işin anında kaybedilmesine veya feshedilmesine neden olabilecektir.

## Çıkar Çatışmalarının Önlenmesi

Tedarikçiler, bir Whirlpool çalışanıyla, Whirlpool'un çıkarları doğrultusunda hareket eden bu çalışanla çatışabilecek veya çatışıyor gibi görünebilecek herhangi bir etkileşimden kaçınacaktır.

Bu, Whirlpool çalışanlarına ödeme veya istihdam fırsatları sunmayı da içerir.



# ETİK BİR ŞEKİLDE NASIL ÇALIŞILIR



## Adil Rekabet

Tedarikçiler, adil rekabet ve antitröst ile ilgili yürürlükteki tüm yasalara uyacaktır.

## Bilgileri Koruyun

Tedarikçiler, kişisel bilgiler de dahil olmak üzere Whirlpool'a ait gizli bilgileri koruyacak ve kötüye kullanımlarını, alınmalarını, sahtekarlığını veya uygunsuz ifşasını önlemek için harekete geçecek ve yürürlükteki tüm veri gizliliği yasalarına uyacaktır.

Tedarikçiler, Whirlpool'u, onun çalışanlarını, müşterilerini, iş dünyasını veya genel halkı etkileyebilecek hassas veya gizli bilgilerin işleme konması, müzakere edilmesi veya iletilmesi için gereken tüm özeni göstermelidir.

## Doğru Muhasebe ve İşletme Kayıtları, Kara Para Aklama ve İçeriden Bilgi Ticareti

Tedarikçiler, Tedarikçinin Whirlpool ile olan işiyle ilgili tüm konuların doğru şekilde kayıtlarını tutacak ve talep üzerine bunları Whirlpool'a sunacak ve herhangi bir şekilde kara para aklama faaliyetinde bulunmayacak ve yasadışı yollarla elde edilen fonları asla bilerek kabul etmeyecektir.

Tedarikçinin Whirlpool ile ilgili olarak elinde bulunan gizli bilgilerin hiç biri, içeriden bilgi ticareti yapmak veya desteklemek için kullanılmayacaktır.

# İŞ GÜCÜ YÖNETİM



## Reşit Olmayan/Çocuk İşçi

Tedarikçilerin minimum işçi yaşı ile ilgili olarak yerel kanunlara uyması gereklidir. Minimum işçi yaşı, aşağıdakilerden yüksek olanı olmalıdır:

(a) 15 yaşında (veya yerel yasaların Uluslararası Çalışma Örgütü yönergelerine uygun olarak böyle bir istihdam yaşına izin verdiği durumlarda 14 yaşında); ya da

(b) zorunlu (mecburi) eğitimi tamamlama yaşı; ya da

(c) üretim yapılan ülkede yasalarla belirlenen asgari yaş.

Ayrıca Tedarikçilerin, izin verilen genç işçilerin çalışması bakımından özellikle çalışma saatleri, maaşlar, güvenlik, çalışma koşulları ve belirli malzemelerle çalışmaya dair bütün yasal şartlara uyması gereklidir.

## İnsan Ticareti ve Zorla Çalıştırma

İnsan ticareti, zorunlu, borçla bağlanarak çalıştırma, sözleşmeli kölelik, modern kölelik, mahkum işçi, çocuk işçi ve köle işçi çalıştırma asla kabul edilemez olup, Whirlpool kendi operasyonlarında ve tedarik zincirinde bunların önlenmesine gayret etmektedir. Whirlpool'un Davranış Kuralları, kurumsal cezalandırma ve cezalandırma tehdidi veya zorunlu işçi dahil olmak üzere sert ve insanlık dışı uygulamaları yasaklamaktadır.

Whirlpool Corporation, [Uluslararası Çalışma Örgütü'nün](#) yayınladığı “zorla çalıştırma göstergeleri”nde belirtildiği gibi zorla çalıştırmayı tanımaktadır.

Tedarikçi, işçilerin devlet tarafından verilen orijinal kimlik veya seyahat belgelerini alkoymayacaktır. Whirlpool, Tedarikçinin bu tür belgeleri geçici olarak elinde tutması veya bunlara erişmesi için geçerli sebepler olabileceğini kabul eder ve bu tür hallerde, çalışanların bu tür bir erişime izin vermesi ve işçilerin kimlik belgelerinin konumu hakkında bilgi sahibi olması ve talep halinde bunlara erişmesi amaçlanır. İşçilerden, işverenlerin, acentelerin veya alt acentelerin yasadışı veya aşırı fazla işe alım ücretlerini veya istihdamları için ödenen diğer ilgili ücretleri ödemeleri istenmeyecektir. Bu ücretlerden herhangi birinin işçiler tarafından ödendiği tespit edilirse, bu ücretler, geri işe alım ücretleri Tedarikçinin kendisi tarafından alınmış olsun ya da olmasın Tedarikçi tarafından işçiye geri ödenir. Tedarikçi ayrıca işçilerin istihdam edildikleri görevlerde, herhangi bir engelle karşılaşmadan, istihdam koşullarında herhangi bir aldatmaca veya makul olmayan değişiklik olmadan ve işçilerin istihdamlarını feshetme kabiliyetleri üzerinde makul olmayan kısıtlamalar yapılmadan yer almalarını sağlamalıdır.

Tedarikçilerimizin, bu gereklilikleri karşılama ve ilgili yerel, federal veya uluslararası yasalara, kurallara ve politikalara uyması gerekmektedir.



## Maaş ve Menfaatler

Tedarikçilerin işçilere en az kanunun öngördüğü asgari ücreti ve bütün yasal olarak zorunlu menfaatleri vermesi gerekmektedir.

Normal çalışma saatlerinin ödemesine ek olarak çalışanlara fazla mesai için kanunun şart koştuğu prim oranının, veya böyle bir kanunun olmadığı ülkelerde en az normal çalışma ücretine eşit bir ücret ödenmesi gereklidir.

Ayrıca Tedarikçilerin bütün çalışanlarına işle alakalı kazalar için kaza sigortası yaptırması ve kalıcı engellilikle sonuçlanan işle alakalı kazalarda tazminat ödemesi gerekmektedir.

## Çalışma Saatleri

Tedarikçiler, olağanüstü iş durumları haricinde çalışanların belirli bir program düzeni dahilinde (a) fazla mesai dahil olmak üzere haftada 60 saatten fazla veya (b) üretimin yapıldığı ülkedeki kanunların izin verdiği normal ve fazla mesai çalışma saati limitlerinden fazla çalıştırmamalıdır veya çalışmalarına izin vermemelidir. Ayrıca olağanüstü iş durumları haricinde bütün çalışanların yedi günlük süreçte en az bir gün izin günü olmalıdır.

## Ayrım Yapmama

Tedarikçiler, istihdamın - işe alım, ödeme, menfaatler, terfi, fesih ve emeklilik dahil - kişinin inançları veya rengi, ırkı, sosyal sınıfı, dini, yaşı, olgunluğu, ulusu, sosyal veya etnik uyruğu, cinsel yönelimi, cinsiyeti, cinsiyet kimliği veya ifadesi, HIV, medeni hali, hamilelik durumu, politik görüşü, askeri hizmeti (Gaziler), sendika üyeliği, engelliliği veya kişinin erdemleri gibi kişisel özellikleri veya işin gerekliliği olmayan diğer statü veya özellikleri değil, becerilerine göre yapılmasını sağlamalıdır.

## Taciz

Tedarikçiler, bütün çalışanlarına saygı ve saygınlık çerçevesinde davranmalıdır. Hiçbir çalışma kurumsal cezaya, fiziksel, cinsel, psikolojik veya sözlü taciz ya da zorlamaya maruz kalmamalıdır. Ayrıca Tedarikçiler, para cezalarını disiplin yaptırımı olarak kullanmayacaktır.

# İŞ GÜCÜ NASIL YÖNETİLİR



## Kadın Hakları

Tedarikçiler, kadın çalışanlara da istihdamın her bakımından eşit davranılmasını sağlamalıdır. Hamilelik testleri istihdamın bir şartı olmayacaktır ve hamilelik testi - mümkün olan ölçüde - çalışanın gönüllülüğüne ve tercihinine bağlı olmalıdır. Ayrıca çalışanlar, doğum kontrolü hususunda zorlanmamalıdır.

## Yabancı Göçmen İşçiler

Bir Yabancı Göçmen İşçi, iş aramak için kendi ülkesi içinde (iç göç) veya dışında (uluslararası bir sınırı geçerek) göç eden bir kişidir.

Yabancı göçmen işçiler, iş sözleşmesini, işçi kendi ülkesinden ayrılmadan önce almalıdır ve değişiklikler yerel yasalara uymak ve eşit veya daha iyi şartlar sağlamak amacıyla yapılmadığı sürece, kabul eden ülkeye varışta iş sözleşmesinde herhangi bir değişiklik veya çıkarma yapılmayacaktır.

## Birlik ve Toplu Sözleşme Özgürlüğü

Tedarikçiler, çalışanların serbest birlik, birliğe katılma veya herhangi bir birliğe katılmama hususundaki yasal haklarını kullanmalarını kabul etmeli ve saygı göstermelidir.

Tedarikçiler ayrıca çalışanların toplu sözleşme hususundaki yasal haklarına da saygı göstermelidir.

# SAĞLIK VE GÜVENLİK





# SAĞLIKLI VE GÜVENLİ BİR İŞ YERİNE NASIL SAHİP OLUNUR



## Sağlıklı ve Güvenli Çalışma Ortamı

Tedarikçiler, çalışanlarına temiz, güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamını, çalıştıkları ülkelerdeki bütün yasal olarak zorunlu iş yeri sağlığı ve güvenliği standartlarına uygun olarak sağlaması gerekmektedir. Buna, Tedarikçinin çalışanlarına sağladığı bütün iş tesisleri ve konaklama tesisleri de dahildir.

Tedarikçiler, iş sağlığı ve güvenliği tehlikelerini öncelikli bir tehlikenin ortadan kaldırılması, ikame, mühendislik kontrolleri, idari kontroller ve/veya kişisel koruyucu ekipmanlar süreciyle tanımlamalı, değerlendirmeli ve yönetmelidir.

Temiz, güvenli ve sağlıklı bir iş ortamı, yürürlükteki yerel kanunların bütün şartlarını içerir (örneğin, Birleşik Devletlerdeki fabrikalar için İş Sağlığı ve Güvenliği Yasası). Bu bağlamda öncelikli odak noktaları aşağıdaki gibi olacaktır (ancak bunlarla sınırlı değildir):

- Yangın ve Yaşam Güvenliği
- Makine Korumaları
- Kişisel Koruyucu Ekipman
- Aydınlatma, Sıcaklık ve Havalandırma
- Tuvalet ve Hijyen Tesisleri
- Yüksekte Çalışma
- Vinçler & Kaldırma Donanımları
- Kilitleme/Etiketleme
- Dar Alan Girişi
- Elektrik Güvenliği
- Motorlu Endüstriyel Araçlar
- Sürücü Güvenliği
- Makine Güvenliği
- Kimyasallar & Tehlikeli Maddeler
- Sıcak Çalışma, Kaynak & Kesim

## Acil Durum ve Olay Yönetimi

Tedarikçiler potansiyel acil durumları tanımlamalı ve değerlendirmelidir. Her durum için Tedarikçi, insan hayatına, çevreye ve mülke verilen zararı en aza indirecek acil durum planları ve müdahale prosedürleri geliştirecek ve uygulayacaktır.

Tedarikçiler, çalışanların sağlık ve güvenlik olaylarını ve olmak üzereyken gerçekleşmemiş olayları rapor etmeleri için bir sistem ve ayrıca bu raporları araştırmak, izlemek ve yönetmek için bir sisteme sahip olacaktır. Tedarikçiler, riskleri azaltmak, gerekli tıbbi tedaviyi sağlamak ve işçilerin işe dönüşünü kolaylaştırmak için düzeltici eylem planları uygulayacaktır.

## Çalışma ve Yaşam Koşulları

Tedarikçiler, işçilere makul ölçüde erişilebilir ve temiz tuvalet olanakları ve içme suyu sağlayacaktır.

Tedarikçi tarafından sağlanan yemek, yiyecek hazırlama ve depolama tesisleri sıhhi olacaktır. Tedarikçi veya üçüncü bir tarafça sağlanan işçi yurtları temiz ve güvenli olmalı ve makul bir yaşam alanı sağlamalıdır.

ÇEVRE



## Çevresel Uygunluk

Tedarikçiler iş yeri, üretilen ürünler ve üretim metotları ile alakalı olan yürürlükteki tüm çevre kanunlarına uymalıdır.

Tedarikçiler, kanunlara ve Whirlpool tarafından talep edilebilecek diğer çevresel raporlama taleplerine ve inisiyatiflere uygunluğu kanıtlamak açısından gerekli destekleyici belgeleri, masrafları Tedarikçinin kendisine ait olmak üzere geliştirecek/hazırlayacak ve muhafaza edecektir. Bu tür ilgili tüm belgeler, belirtilen sistemlere göre Whirlpool'un talep edildiği şekilde Tedarikçi tarafından sağlanacaktır.

Tedarikçiler, Whirlpool tarafından istenebilecek herhangi başka bir sertifika veya onayı, bu tür bir proje için Whirlpool ile mutabık kalınan bir zamanda veya öncesinden temin edecektir. Tedarikçiler, devam eden uygunluk testini masrafları kendilerine ait olmak üzere yapacak ve Whirlpool'a bu tür faaliyetleri kanıtlayıcı belgeleri sunacaktır.

## Kısıtlı ve Yasal Düzenlemeye Tabi Materyaller

Yasaklı & Kısıtlı materyaller/kimyasallar, çevreye zararlı olarak görülen ve/veya devlet kurumları tarafından düzenlenen materyallerdir. Kısıtlı Materyal Listesi ("RML") olarak bilinen Whirlpool Materyal Uygunluk Spesifikasyonu yani GES0084, kullanımı yasaklanan, kısıtlanan veya hükümet düzenlemeleri sebebiyle ya da sağlık veya çevresel kaygılar nedeniyle ifşa edilmesi gereken materyalleri ve kimyasalları tanımlar.

Tedarikçiler ya da tedarikçinin Tedarik zincirindeki herhangi biri tarafından Whirlpool'a tedarik edilen tüm ürünlerde yasaklı materyallerin ve kimyasalların kullanımı yasaktır. Referans mevzuatta belirtilen belirli uygulamalar için muaf tutulmadıkça, kısıtlı materyallerin kullanımı sınırlı olmalıdır.

Tedarikçiler, Whirlpool'un talebi üzerine bu malzemelerin kullanımıyla ilgili bilgileri derhal ve masrafları kendisine ait olmak üzere tedarik etmelidir.

Buna ek olarak, "3TG" metaller – kasiterit/kalay, kolumbit-tantalit/tantal, wolframit/tungsten ve altın (ve ABD Dışişleri Bakanlığı tarafından DRC ülkelerinde ihtilafli finansman olarak tanımlanan diğer maddeler) olarak bilinen; ve menşesi Demokratik Kongo Cumhuriyeti (DRC) veya bu ülkeye komşu ülkeler olan düzenlemeye tabi madenlerin Whirlpool'a önceden bildirilmesi gerekir ve Tedarikçiler, bu madenlerin kaynağını belirten belgeleri ibraz etmelidir.

# ÇEVREYİ NASIL KORUYACAĞIZ



## Hava Yönetimi

Tedarikçiler, hava emisyon kaynakları, ozon tabakasına zarar veren maddeler ve sera gazı emisyonları ile alakalı yürürlükteki tüm yasalara ve yönetmeliklere riayet etmeli ve ayrıca gerekli tüm izinleri almış ve bunlara uyuyor olmalıdır. Uyumluluğu sürdürmek için, izleme, numune alma, kayıt tutma ve/veya raporlama gereklilikleri ile ilgili prosedürler uygulanmalıdır.

Whirlpool ayrıca, Tedarikçilerden emisyon azaltma imkanlarını belirlemelerini ve mümkün mertebe uygulamalarını bekler.

## Su Yönetimi

Tedarikçiler, atık su deşarjı, suyun korunması, yağmur suyu kirliliğinin önlenmesi ve içme suyu yönetimi ile ilgili yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uymalı ve ayrıca gerekli tüm izinleri almış ve bunlara uyuyor olmalıdır.

Uyumluluğu sürdürmek için, izleme, numune alma, kayıt tutma ve/veya raporlama gereklilikleri ile ilgili prosedürler uygulanmalıdır. İlgili tüm ekipmanlar iyi çalışır durumda muhafaza edilmelidir.

Whirlpool ayrıca, Tedarikçilerin, özellikle su sıkıntısı olan yerlerde su tüketimini ve atık su deşarjını mümkün mertebe minimuma indirecek uygulamalara sahip olmalarını bekler.

## Kimyasal Yönetimi

Tedarikçiler, kimyasal madde depolaması, elleçlemesi, ithalatı ve ihracatı ile alakalı yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uymalıdır. Tedarikçiler ayrıca şehir, eyalet, il ve federal kurumlara gerekli raporları sağlamalıdır. Uyumluluğu sürdürmek için, denetleme, kayıt tutma ve/veya raporlama gereklilikleri ile ilgili prosedürler uygulanmalıdır.

Whirlpool ayrıca, Tedarikçilerin kimyasal tehlikeleri tanımlamasını ve dökülme ve serbest kalma durumlarını önleme ve bunlara müdahale etme konusunda geçerli uygulamalara sahip olmak da dahil olmak üzere, bunları uygun şekilde yönetmesini bekler.

## Atık Yönetimi

Tedarikçiler, atık üretimi, nakliyesi ve nihai varışı ile alakalı yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uymalıdır. Uyumluluğu sürdürmek için, denetleme, numune alma, kayıt tutma ve/veya raporlama gereklilikleri ile ilgili prosedürler uygulanmalıdır.

Tedarikçiler, kendi tesislerinde üretilen tüm atıkların uygun şekilde yönetilmesini ve bertaraf edilmesini sağlamalıdır.

Whirlpool ayrıca, Tedarikçilerden atık tehlikelerini belirlemelerini ve azaltma imkanlarını mümkün mertebe uygulamalarını bekler.



# YÖNETİM VE UYUMLULUK



Whirlpool  
CORPORATION

# UYUMLULUK NASIL YÖNETİLİR VE SAĞLANIR



## Kanunlar ve Yönetmelikler

Tedarikçilerin, çalıştıkları ülke içinde yürürlükte olan bütün kanun ve yönetmeliklerle, ayrıca bu Kurallarla tam olarak uyumlu şekilde çalışması gerekmektedir.

## Uluslararası Satın Alma

Whirlpool, ilgili tüm gümrük, ticaret ve ihracat yasalarına ve yönetmeliklerine uymayı taahhüt etmektedir.

Tedarikçilerin malların, hizmetlerin, yazılım veya teknolojinin kendi ülkesinde ve ulusal sınırlarında transferini yaparken yürürlükteki bütün ihracat ve ithalat yasalarına ve yönetmeliklerine sadık kalması ve uyması; ilgili ulusal ve uluslararası yaptırım ve uygulamalara uyması; ve bütün rüsum, harç ve vergi yükümlülüklerini tam olarak yerine getirmesi gerekmektedir.

İhracat kontrolleri ve iktisadi yaptırımlar, ürünlerimizi, hizmetlerimizi veya teknik verilerimizi ne zaman, nerede ve kime satabileceğimizi, verebileceğimizi veya transfer edebileceğimizi düzenlemektedir. Bu yasalar ve yönetmelikler, sınır ötesi geçerli olabilir. Tedarikçiler, belirli bir işleme uygulanabilirlik ihracat kontrolleri ve/veya yaptırımları konusunda emin değilse, kendi hukuk danışmanlarına danışmalıdır.

## Taşeron

Tedarikçiler, Whirlpool ürünlerini veya Whirlpool ticari marka veya ticari ismini taşıyan ürün bileşenlerini Whirlpool'un ön onayı olmadan ve taşeronun bu Kurallara uymayı kabul etmeden taşeron kullanamaz. Tedarikçiler, kendi tedarikçilerinin, hizmet sağlayıcılarının ve genişletilmiş ağlarının da bu Kurallara benzer etik ve işletme uygulamalarına sahip olduğundan ve bunlara uyulduğundan emin olmalıdır.

## İletişim

Tedarikçiler, kendi mevcut etik işletme standartları/uygulamalar veya işbu Kurallar aracılığı ile çalışanlarının, amirlerinin ve izin verilmiş taşeronlarının ve bunların tedarikçilerinin bu Kurallarda detaylandırılan beklentileri/şartları anlamalarını sağlamalıdır.

## Yönetim

Tedarikçiler, bu Kurallara ve yasalara uyumu kolaylaştıran, ilgili faaliyet/işletme risklerini tanımlayan, azaltan ve sürekli iyileştirmeyi kolaylaştıran yönetim sistemleri uygulayacak veya sürdürecektir. Tedarikçiler, belirtilen sistemlere göre Whirlpool'un talep ettiği ilgili belgeleri sağlayacaktır.

# WHIRLPOOL KURALLARI NASIL YÖNETECEK



## Kural Denetimleri ve Tedarikçi Gereksinimleri

Whirlpool, bu Kurallara uygunluğu sağlamak için üretim tesislerinde haberli ve habersiz denetimler dahil olmak üzere doğrulayıcı önlemler alacaktır. Tedarikçi, Whirlpool'un talebi üzerine periyodik denetimlere tabi tutulmalıdır ve denetim şirketinin faturası teslim alındıktan sonra denetim şirketine denetim için derhal doğrudan ödeme yapması beklenir. Davranış Kuralları denetimleri için ödeme, Whirlpool ile iş yapmanın bir maliyetidir ve sadece Tedarikçinin mali sorumluluğundadır.

Tedarikçilerin Whirlpool çalışanlarının veya görevlendirilmiş temsilcilerinin yerel kanunlara uygun olarak kendi tesislerine, dokümanlarına, çalışan kayıtlarına ve gizli görüşmeler için çalışanlarına tam erişimini sağlamalıdır. Belirli durumlarda Whirlpool, Tedarikçilerinden Whirlpool müşterilerinin Whirlpool temsilcileri ile birlikte denetime eşlik etmelerini isteyebilir

Whirlpool, Tedarikçi verilerini müşterilerine, temsilcilerine veya Whirlpool ile üçüncü taraflar arasında yapılan gizlilik anlaşmalarına uygun olarak üçüncü taraflara temin edebilir. Bu müşterilerin de ayrıca müşterinin kendi davranış kuralları çerçevesinde yerel kanunlara uygun olarak tesislere, dokümanlara, çalışan kayıtlarına ve gizli görüşmeler için çalışanlara tam erişimi gerekebilir.

## İzleme ve Uygunluk

Tedarikçilerden, tespit edilen herhangi bir uygunsuzluğu derhal düzeltmek için gerekli düzeltici eylemleri gerçekleştirmesi beklenmektedir.

Whirlpool, işbu Kurallara uymak istemeyen veya uyamayan Tedarikçilerle olan iş ilişkilerini, yerel kanunların izin verdiği fesih süresinde feshetme hakkını saklı tutar.

Bu Kurallar, genel olarak objektif, ölçülebilir ve yerel kanunlarla bağlantılı standartları içermektedir. Ancak belirli kısımlarda daha fazla açıklama yapılması faydalı olan terimler bulunmaktadır.

Kurallar, Whirlpool'un Global Tedarikçi Portalında mevcuttur: <https://www.whirlpoolcorp.com/supplier-code-of-conduct/> ve Whirlpool tarafından ara sıra değiştirilebilir. Tedarikçi, geçerli versiyonuna sahip olduğundan emin olmak için Kurallara en az yılda bir kez göz atmalıdır.

Whirlpool, Kurallarda belirlenmiş olan minimum gereklilikleri netleştirmek için anahtar terimlerin açıklamalarını vermiştir. Kurallara dair hükümler ve burada tanımlanan terimler, Whirlpool'un Global Tedarikçi Portalında mevcuttur: <http://suppliers.whirlpool.com>

# WHIRLPOOL KURALLARI NASIL YÖNETECEK



## Kurallarının Uygulanması

Kurallar, Whirlpool'un ham maddelerden ve bileşenlerde bitmiş ürünlere ve hizmet sağlayıcılara kadar - bütün tedarik ağı için geçerli temel değerlerini temsil etmektedir. Whirlpool, Tedarikçi Davranış Kurallarını tüm iş ortaklarına iletmek için aktif adımlar atmaktadır.

Whirlpool, Üçüncü Taraf Özen Yükümlüğü İncelemesi programımız da dahil olmak üzere, bu Kurallara uygunluğu sağlamak için sürekli değerlendirme çalışmaları yürütür. Tedarikçinin bu tür Whirlpool inceleme programları ve Kural denetim süreci ile işbirliği, Whirlpool ile iş yapan tüm taraflar için bir beklentidir.

Whirlpool'un - dahili veya harici bilgi kaynakları aracılığıyla - tedarik ağı dahilinde Kural ihlallerine dair bilgi alması halinde, Whirlpool aktif bir soruşturma gerçekleştirecek ve tespit edilen uygunsuzlukları takip edecektir.



# ANAHTAR TERİMLERİN TANIMI

# Anahtar Terimlerin Tanımı



**“Değerli Herhangi Bir Şey”**, nakit, nakit eşdeğerleri (hediye kartları, hediye çekleri, krediler, indirimler ve ticari indirimler gibi), krediler, hediyeler, ağırlama, yemekler, ulaşım, konaklama, harcırahlar, ayrıcalıklar, iş veya istihdam fırsatlarını kapsamakla birlikte bunlarla sınırlı olmayan herhangi bir şey ya da fayda anlamına gelir.

**“Ağırlama”**, iş yemekleri, spor etkinlikleri, konser/tiyatro biletleri, golf ve diğer etkinlik veya faaliyetler gibi herhangi bir ağırlama dahil olmak üzere herhangi bir etkinlik veya faaliyet anlamına gelir. Bu, sosyal etkinlikler, spor etkinlikleri ve herhangi bir ağırlama biçimini kapsamaktadır.

**“Hediyeler”**, yukarıda tanımlandığı gibi, Değeri Olan Herhangi Bir Şey anlamına gelir. Bu, yerel bir gelenek, tatil veya dini açıdan önemli bir tarihle bağlantılı olarak verilebilecek yiyecek, içecek, şeker ve çiçekler gibi her tür çabuk bozulabilen ürünü kapsar.

**“Devlet Memuru”**, (1) devlete ait veya devlet kontrolündeki şirketler dahil olmak üzere bir hükümetin veya herhangi bir departmanının, kurumunun veya aracının bir memuru veya çalışanı (ör. hastane, radyo istasyonu, banka); (2) Birleşmiş Milletler, Dünya Bankası gibi uluslararası bir kuruluşun memuru ya da çalışanı; (3) söz konusu hükümet veya herhangi bir departmanı, kurumu veya aracı ya da uluslararası bir kuruluş adına resmi yetkili olarak hareket eden kişi veya (4) bir siyasi parti, siyasi parti yetkilisi veya siyasi makam aday anlamına gelir.

Not: C Aile üyesi, anne, baba, üvey anne, üvey baba, kardeş(ler), büyükanne(ler) ve büyükbaba(lar), teyze(ler), amca(lar), kuzen(ler), eş, ev partneri, yasal vasi, yasal koğuş veya kültürel, dini veya geleneksel uygulamalar uyarınca tanımlanan veya kabul edilen yakın ilişkiyi içerir, ancak bunlarla sınırlı olmayabilir

**“Çalışma Saatleri - Olağanüstü İş Durumları”** Tek bir hafta içinde 60 saatten fazla veya izin günü olmadan yedi gün çalışmaya izin veren durumlar, aşağıdakilerle sınırlıdır:

- Depremler, tayfun, hortum ve yangın dahil olup bunlarla sınırlı olmamak üzere Tedarikçiyi doğrudan etkileyen doğal afetler.
- Tedarikçi, tesisinde doğal afetlerden kaynaklanan, öngörülemeyen üretim aksamaları (örneğin, reçine tesisinin işletimi üzerinde doğrudan etkiye sahip olan bir petrol rafineri tesisinde üretimi aksatan bir tayfun).
- Yoğun sezonda makine arızası dahil olup bununla sınırlı olmamak üzere bir tesisteki öngörülemeyen işletme olayları.

Olağanüstü İş Durumlarına yönelik bu istisnalar, çalışma saatlerini veya bir gün izin yapmadan çalışılabilecek gün sayısını kısıtlayan yerel kanunların aşılması için bir temel oluşturmaz.

**“Çalışma Saatleri - Düzenli Program Esası”** Bu, tek bir haftada 60 saatten fazla çalışmanın - aşağıdaki durumlarla sınırlı olduğu anlamına gelmektedir:

- Tedarikçi Davranış Kurallarında belirtilen limitlerin üzerindeki çalışma saatleri, herhangi bir 12 haftalık süreçte herhangi bir hafta içinde toplam çalışılan sürenin 60 saatten fazla olduğunda "düzenli programlanmış" olarak kabul edilecektir.
- Örneğin, eğer herhangi bir 12 haftalık sürede filli olarak çalışılan süre üç haftadan daha fazla için Kurallarda belirtilen şartı aşarsa, Kural ihlal edilmiş olur.

Düzenli Program Esası altında sağlanan istisna, çalışma saatlerini veya bir gün izin yapmadan çalışılabilecek gün sayısını kısıtlayan yerel kanunların aşılması için bir temel oluşturmaz.

# Anahtar Terimlerin Tanımı



**“Taşeronlar”** – Whirlpool ürünlerinin imalatı veya montajında yer alan, Tedarikçi Davranış Kurallarına tabi olan taşeronlardır. Whirlpool için yapılan bir ürünün üretim yeri olarak belirlenen tesisin haricinde, ürünün nihai montajında veya Whirlpool'a ait ticari marka veya logoyu taşıyan ürün bileşenlerinin üretiminde yer alan tesislerdir.

**“Fesih”** Bu Kurallara uyulmaması veya yürürlükteki uluslararası kanunların ihlal edilmesi, Whirlpool'un yazılı bildirim üzerine işin iptali veya feshi ile sonuçlanabilir.

**“Dürüstlük Kanalları”** Bu, bir kişinin (örneğin çalışan, Tedarikçi, paydaş, harici bir taraf) Whirlpool ile ilgili bir soru, endişe ve/veya sorunu dile getirebileceği ve bir çözüm arayabileceği birden fazla yöntemi (örneğin Yönetici, İnsan Kaynakları, İç Denetim, Whirlpool İletişimi, Hukuk, Etik ve Uyum, GSS temsilcisi üzerinden) ifade eder.



# NEREDEN YARDIM BULABİLİRİM

# NEREDEN YARDIM BULABİLİRİM



Bu davranış kurallarının ihlal edildiğini bildiren herhangi bir konu için, Whirlpool, bağımsız bir üçüncü taraf vasıtasıyla yönetilen bir gizli bütünlük hattına sahiptir.

Whirlpool Bütünlük Hattı ([www.whirlpoolintegrityline.com](http://www.whirlpoolintegrityline.com)), 10'dan fazla dilde, çevrimiçi ve telefonla, günün 24 saati, haftanın yedi günü erişilebilirdir. Bütünlük Hattına danışırken, anonim kalıp kalmayacağınıza kendiniz karar verebilirsiniz.

Normal iletişim kanallarını kullanmak istemediğiniz durumlarda Whirlpool Bütünlük Hattını gizlilik dahilinde arayabilirsiniz.

Bulduğunuz ülke için telefon numaralarını da şu adreste bulabilirsiniz: [www.whirlpoolintegrityline.com](http://www.whirlpoolintegrityline.com)



---

BENTON HARBOR, MICHIGAN

---

PERO (MILAN), ITALY

---

HONG KONG, CHINA

---

SÃO PAULO, BRAZIL



\* Whirlpool Corporation ownership of the *Hotpoint* brand in EMEA and Asia Pacific regions is not affiliated with the *Hotpoint* brand sold in the Americas